

践行圣经关爱大地使命讯息月刊（总第十八期）
（2020年5月1日）



这是天父世界，
 小鸟展翅飞鸣，
清晨明亮，好花美丽，
 证明天理精深。

这是天父世界，
 祂爱普及万千；
风吹之草将祂表现，
 天父充满世间。

编者语

本期学习圣经学者 Richard Bauckham 对于圣经歌罗西书 1: 15-20 中的宇宙基督观的生态神学意涵的反思。耶稣基督不仅是信靠他的人的个人的救主，而且他是宇宙的基督。他在十字架上的牺牲，使万物和他和好，万物也可以彼此和好；而通过他的复活，他、医治和更新万物。

北宋末南宋初人陈旉在《陈旉农书》中有许多对于生态环境有益处的关于农业农事的论述，其中“甘节之吉”，极具节俭为甘之美德，编者对他的论述有一段感谢的回应。

虐待动物和虐待生灵，是违背生态公义的主要行为之一，是恶人缺乏良善怜悯之心的表现。本期一文提到的理工男虐猫案，作者用了一个标题：为什么我们更怕有文化的流氓？他说今天社会的许多人只是“知道分子”，而不是“知识分子”，真是一语中的。

库布其沙漠是中国第七大沙漠，有一群造林人埋首四十年，在极为艰苦危险的环境中，40 年植成百万亩绿洲，森林覆盖率由初期 6% 增长至 59.98%，植被覆盖度达到 80%。这群人所做的治沙植树的事，大大改善了生态环境，是符合上帝心意的事情。盼望有更多的基督徒可以参与到类似的善举之中，在践行圣经关爱大地上做光做盐，以生命见证来传耶稣基督的爱的福音。

在 COVID-19 疫情期间，一些国家的政府可能会放松对于保护生态环境的措施，以人的现实利益为中心，而削弱了人类按上帝的要求要做大地的好管家的委托，这使得基督徒警醒。美国长老教会联会的生态公义事工的网页上，Jessica Maudlin 发表了一篇文章，就表达了这种关切。

这期刊登了几位基督徒姊妹创办的“大自然儿童”机构引导少年儿童，亲近和热爱大自然，萌发爱的种子，看到自己“大自然管理者”的天职的美好故事的最后一期。编者读到中间的一些话，朴实而有深深触动自己的心，比如，“上帝保守我们有单纯的心，专心做好一件事：我们带孩子们去体验大自然，也和他们分享上帝创造的奇妙，没有太多直接的知识灌输，但通过一起观察、充满创意的讨论，他们得到丰富的体验和许多意想不到的突破”，还有，“其实小朋友投入大自然，并不是一件困难的事，他们本来就属于那里，我们只要‘让’他们返回大自然就可以了”！

近期祷告事项（5 月 1 日-5 月 31 日）：

第一，求天父怜悯世界各地那些患新冠肺炎病的人，赐他们病体得医治。求天父帮助一切参与救助和帮助病人的人员，不被传染，且有爱心、智慧和力量来帮助病人和控制疫情。求主差派天使来阻止病菌的传播。求主帮助科学家研究出有效的疫苗和药物。特别求主保守那些不发达和贫穷国家，使该传染病不在这些国家大范围扩散。求主让国际社会在控制

疫情上可以真诚合作，以爱相助。求主让各国政府和社会最终以拯救生命和关怀人民健康为抗疫政策和工作的本质核心，而不是玩弄政治，推卸责任。

第二，求圣灵在这个灾祸集中的时候，触动人的心来思想永生的信仰，来看到人生的脆弱，来追求耶稣基督的救恩；来反省“人定胜天”的幼稚；来反省人的自我中心和贪欲，浪费奢侈的消费主义观，其对于自然环境的破坏和污染。

第三，求圣灵和圣经的话语感动基督徒，更加积极地在个人生命和家庭生活上，特别也鼓励在社会普遍的物质主义思潮中成长起来的下一代，追求过简朴、节俭、谦卑的生活；参与关爱大地的有关活动，并在教会中彼此鼓励、践行整全福音。

第四，求圣灵和圣经的话语感动各个政府，做大地的好管家，不以人的短期利益来污染环境，破坏生态，滥杀动物。

第五，春天到了，求天父创造主感动个人和家庭，带着孩子，在遵守政府法令，保持社交距离的前提下，到大自然中去，观察春天的植物和动物，万物的生机勃勃，体会大自然这人类的伙伴的奇妙和美好。

一、圣经的话语和生态神学观

本期学习圣经学者 Richard Bauckham 的 *The Bible and Ecology: Rediscovering the Community of Creation* 一书中对于歌罗西书 1: 15-20 中的宇宙基督观。基督耶稣的死，使万物和他和好，也彼此和好；而通过他的复活，他更新万物。

歌罗西书中的宇宙基督 (The Cosmic Christ)

经文解释 (西 1: 15-20)

第一大段

15 爱子是那不能看见之神的像，是首生的，在一切被造的以先。

He is the image of the invisible God, the firstborn over all creation.

16 因为万有都是靠他造的，无论是天上的，地上的，能看见的，不能看见的，或是有位的，主治的，执政的，掌权的，一概都是借着 he 造的，又是为他造的。

For *by* (作者译为 *in*, 希腊字 *en*) him *all things* were created: things *in heaven and on earth*, visible and invisible, whether thrones or powers or rulers or authorities; *all things* were created *by* (作者译为 *through*, 希腊字 *dia*) him and *for* (希腊字 *eis*) him.

17 他在万有之先，万有也靠他而立。

He is before *all things*, and *in* him *all things* hold together.

第二大段

18 他也是教会全体之首。他是元始，是从死里首先复生的，使他可以在凡事上居首位。

And he is the head of the body, the church; he is the beginning and the firstborn from among the dead, so that in *everything* (编者：原文和 *all things* 一样) he might have the supremacy.

19 因为父喜欢叫一切的丰盛，在他里面居住。

For God was pleased to have all his fullness dwell *in* him,

20 既然借着他在十字架上所流的血，成就了和平，便借着 he 叫万有，无论是地上的，天上的，都与自己和好了。

and *through* him to reconcile to himself *all things*, whether things *on earth* or things *in heaven*, by making peace through his blood, shed on the cross.

作者解析经文有几个值得注意的呈现：

一是基督两次被称为“首生的” (the firstborn)；

二是“万有” (all things) 出现了 6 次，第一段 4 次，第二段 2 次；

三是两段都表示在天上的 (in heaven) 和地上的 (on earth) 万有；

四是基督和万有的关系用了三个介词“靠（in）”、“借（through）”、“为（for/to）”来描述。

这诗歌表达了宇宙及和好（reconcile）的宇宙范围。这段经文毫无疑问表达了两极，基督和万有。这里的基督在被造之先就存在，但整段经文着眼点在人的耶稣基督，也就是道成肉身的圣子上；特别是第一段指出他是不可见的圣父的像，第二段更是指出他是被钉死在十字架上耶稣，救赎和屈辱的死，“发出他的对于整个受造物来说的伟大意义。”耶稣基督就是上帝的受造物的代理人（agent）。

“是首生的（the firstborn），在一切被造的以先。”这表明基督优先于所有造物，并和后者有紧密的关系，也有在其上的至高权力，这表明他和整个创造物的关系。“是从死里首先复生的”，这表明基督是肉身复活的第一人，是世界的新创造物的先锋。18节的他是“元始（the beginning, ἀρχή）”，这个字通常用来也表示宇宙被造的开始（创1:1；诗102:25；箴8:22；约1:1；来1:10；启3:14）。三个介词“靠（in）”、“借（through）”、“为（for/to）”是用来描述“上帝自身是祂的创造物的来源，代理人 and 目的”（参考：罗11:36）。这表明基督在分享圣父与世界的关系，在创造与和好两个方面。

基督的身份和他与受造物与新创造的关系使得他与后者有亲密的关系，而且最为肯定地支持了“在造物和新造物之间的联系，特别是在范围上。”因着基督在十字架上的牺牲，他使万有都和自己和好了（即与上帝和好了）。16节表现了天上地下和有形无形的各种力量，但重要的是它们都是受造物，都不能独立于基督之外，也只有靠基督来与基督自己和好，基督对它们有至高权力（2:10, 15）。第二段的万有都和自己和好了的意义，要从“已始末世论（inaugurated eschatology）”的角度去理解，十字架的功效已经生效，但完全实现要在基督再来的时候。

这段经文表达了基督耶稣的福音是聚焦在并决定了整个造物。“他的牺牲性的死亡是与正在受苦和灭亡的造物的整体的认同”，而“他的复活带来了所有造物的更新。”这就是福音故事。作者紧接着写到了经文所反映的和谐，和好，和平，受造秩序和良善。整个造物的“和谐已经被那些疏离于他们的创造主的力量所破坏”，但靠着这些受造物与基督耶稣的好好，受造物又会“被带进和平的状况”。经文讲的四种力量主要是比喻政治力量，政治力量和人类的政治行动过程使得耶稣被钉在十字架上，但他的牺牲反而使这些力量与自己和好。受造物首先与基督和好，打破了两者的疏离；然后是在受造物之间的和好，带来了和平。作者提出非常重要的一点，“这里的和平不纯粹是冲突的消失，也是整全（wholeness），和谐和整个造物的安好（well-being），它发生在当受造物处在彼此的正确关系之中的时候。”

作者认为歌罗西教会可能对于“创造秩序的终极良善缺乏信心”。但基督与受造物的和好，带来了上帝与万物的和平，受造物之间的和平，由此，受造世界的受造秩序和良善会取代混乱、错乱和毁灭的力量。

歌罗西诗歌中的生态反映 (Ecological reflection on the Colossians hymn)

(1) 作者强调整全 (holistic) 创造观和“宇宙基督”观

“the Cosmic Christ is bigger than Jesus’ -not that the cosmic Christ is anyone or anything other than Jesus, but that Jesus’ full significance is found in his relationship to all creation.” (p.157)

整个宇宙的意义是建构在基督耶稣是它的创源，它的聚焦，它的医治者和它的目的上。基督是它们的目的，在某种意义上讲就是“这种对于基督的关系就是在将来的末期时所构建的整个受造物的平安。”编者认为这个“平安”的概念很像旧约圣经中的 *Shalom* 的观念。

(2) 现存的宇宙存在不和谐，混乱，浪费，被咒诅的宇宙性死亡。但基督耶稣的死，使万物和他和好，也彼此和好；而通过他的复活，他更新万物。

(3) 宇宙社会发展进化的过程是一个暴力内在于中的过程。它自身的命运不是和平，和平也不可能通过暴力的征服来达到，只有通过基督里的上帝的自我给与的爱 (the self-giving love of God in Christ)，才能达到。

(4) 宇宙中的邪恶的灵界力量，会引起许多可见的方面的败坏，包括人与自然关系的破坏，社会的败坏和疾病，世界观问题，如自然灾害、疾病、死亡、政治和社会结构的压迫者、全球经济体系、消费主义观、短期行为等等。但基督耶稣有力量去平息罪和乱象，使人与自然的关系成为和平。

(5) 作者谈及他对于“自然堕落”观的认识。这种观念认为在人犯罪堕落前，自然已经苦难，死亡等，这可能是邪恶的灵的力量所导致的，使得这些受造物的本性改变了。作者认为这是诺斯底思想的影响，“物质世界的创造是邪恶和不完全的较小的神的工作。”作者认为这大段经文的总的思想是：基督他自己所创造的，和所要和好的世界，本质上是好的 (fundamental Goodness)，对于动物的痛苦的问题，圣经除了末世论外，提供了极少的解决的暗示。整个受造物最终要从人类和其它因素所造成的痛苦中解放出来，但现在造物是不完美的。

二、中华生态文化和祖国生态保护

唐代《四时纂要》和南宋《陈旉农书》的生态思想

---读罗顺元《中国传统生态思想史略》的笔记（以下内容参该书 186-204 页）

大约唐末五代，韩鄂编撰《四时纂要》，后失传，1960年，在日本发现了在明万历十八年（1590年）的朝鲜重刻本，并在1961年出版。中国农学史专家缪启愉根据日本出版本，撰写《四时纂要校释》，并在1981年出版。该书主要是继承了先秦之《吕氏春

秋》、西汉之《汜胜之书》、东汉之《四民月令》、南北朝时期北魏之《齐民要术》的思想精华，并在农业生产上有些创新，如苜蓿与麦子的套种上的新发展，还有茶叶与桑、雄麻、黍、稷的套种经验等。该书不能与之前的《齐民要术》和之后的《陈旉农书》相提并论，但填补了自公元6世纪初到12世纪初近6个世纪的与生态环境密切相关的农学的空档。

北宋末南宋初人陈旉（公元1076—1156年），在1149年写成《陈旉农书》，罗顺元认为“这本农书具有相当完整的而又系统的理论体系，具有很高的学术价值”；这种科学的系统理论性，则是“它超越《齐民要术》的地方”。中国农学史家万国鼎评价它：“可以和《汜胜之书》、《齐民要术》、《王祯农书》、《农政全书》等并列为我国第一流古农书之一。”

一，生态施肥思想

在《吕氏春秋·任地》中就谈到了因地制宜耕作的总的原则。但土地肥力怎样保持呢？该农书提出了如对土地合理治理，地的肥力就可以“常新壮”，这就是著名的“地力常新壮”理论。书中也发展了废弃物变为肥料，物质循环利用的思想。不仅是各种粪便，还有利用田间杂草，以及各种制沤肥料方法。这些方法，使编者想到今天化肥和农药的滥用对于农田和生态的破坏，人如何少点“效率”，多点对自然的关爱和善用。

二，地宜、时宜、物宜的有机结合

该书的核心点归结起来就是一个字“宜”！它就是认识自然，尊重自然，在此基础上适宜地“改造和调控”自然。该书对不同农地有不同规划；又注重把农地和时令结合起来，作耕耨；而且列出顺天时和物宜而种植的安排。

三，掌握客观规律，要求人管理好农业生态系统

陈旉认为自然有“常”和“必”，就是普遍性和必然性，也有“幸”，即偶然性。农业遵循的法则要建立在前者上，而不是后者。他继承传统的“三才论”思想，注重人对于经营和管理农业，比如“多虚不如少实，广种不如狭收”，“农之治田，不在连阡跨陌之多，唯其财力相称”，“民居去田近，则色色利便，易以集事”，注重对农业器具管理，以及农事开始前的计划等等。编者就此想到了上帝要人作大地的管家，而且是又见识的好管家。

四，农作物种关系利用的新发展和水田一举多得的灵巧设计

这是讲对于桑麻的套种和高田的一举三得的利用。

五，节俭、适度消费的生态消费观

陈旉写道：“然以礼制事，而用之适中，俾奢不至过泰，俭不至过陋，不为苦节之凶，而得甘节之吉，是谓称事之情而中理者也。”在编者看，“甘节之吉”最为美好，高亨注：“节，俭也。甘节，以节俭为甘也。”今天的人，在物质主义泛滥的大海中，不以节俭为甘甜，家庭对此少教，学校少引导，甚至宗教教育也少讲，使得人们不以节俭为

甘甜，而是浪费为习惯，物欲成“毒”瘾，人对大自然的索取和玷污大大超过了后者的承载力，美好的节俭习惯，或者说德性，已经几乎荡然无存。

怎样才是适度消费呢？基本原则就是“量入以为出”。这个原则在今天已经被流行社会经济“理论”所嘲笑。今天时兴的是大发钞票，大搞赤字，“寅吃卯粮”，“月光族”。编者一直在想：这些看起来被广泛推崇的经济理论，它背后的价值伦理观到底是什么呢？它能让人更加良善和秉持生态公义吗？它具备可持续发展的基础吗？更重要的是，它可以带来人类贫富悬殊的减少吗？且让我们看它的大历史吧。陈勇还提出政府在推行节俭、适度消费上的重要作用，而不是仅是个人的觉悟和自然发挥，“以谓理财之道，在上以率之，民有侈费妄用则严禁之，夫是之谓制得其宜矣。”

《从鲍毓明性侵案到山东理工男虐猫案，为什么我们更怕有文化的流氓？》

来源：拾文化

导读：本文讲了一件令人惊愕而愤怒的时间，就是山东理工大学的大四学生范源庆，“残忍虐杀动物，并将过程拍摄成视频，宣传贩卖。电击、剥皮、肢解，仅仅两个月的时间，就有80多只猫，惨死在他手中。”文章评论：“在范源庆眼中，猫命如草芥，只是他牟利的工具。在他迫于形势公开道歉后，还被扒出用小号，辱骂那些在他看来多管闲事的网友。甚至当网友请愿取消他的研究生资格时，这位高材生仍旧大言不惭地叫嚣着，“看你们牛逼，还是我家花钱搞定我们学校领导牛逼，如果海洋大学没录取我，我将准备1000只猫尸体来补偿我。”

作者在文中引用了作家王开东的一段话，“很多知识分子，根本不配称知识分子。我更愿意称他们为‘知道分子’。知识如果没有内化于心，成为一种文化的基因和素养，懂得再多的知识也没用。”作者总结“知道分子”与“知识分子”的巨大差别，前者学历高，但缺乏道德修养和好的道德品质。作者认为这个范源庆所表现出来的行径，“却跟一个市井无赖没有差别，甚至更糟。说他是流氓，一点也不为过。”

作者最后引用了作家辛可的一段关于知识分子成色的话：

“如何鉴别出知识分子的成色呢？如果有学识并遵纪守法，可谓三流的知识分子，也就是基本达标；如果在此基础上，能明辨是非、有职业操守，是二流的知识分子；如果再能有所创造，并兼济天下造福社会，就是一流的知识分子。如果连三流的条件都不具备，那你根本就不入流，是个水货假货。”

作者引用罗斯福曾经说过的话：“有学问无道德，如一恶汉；有道德无学问，如一鄙夫。”作者最后总结到：

“在我看来，一个知识分子，不求为社会做什么，但求自身无过就够了。不仗着有文化就要流氓，放纵自己从恶，大概就是最基本的底线吧。”

编者认为：这件事激起人们包括作者对于范源庆残酷虐待动物事件的义愤和反思，表明了我们社会有良知的人对于这些不道德的行为的批判的正义感，十分宝贵。但深层次的问题，虐待动物涉及到生态公义，涉及到虐待动物是否犯罪的问题，仅有道德谴责是远远不够的。在国外许多地方有反虐待动物法，像范源庆之类的人，会收到法律的审判！

编者深深叹息：中国讨论《反虐待动物法》已经 11 年之久，仍然在细节上争论不休，还要争论多久？还要让这些残酷虐待动物的恶人逍遥于法律之外多久？基督徒们啊！当本作对于上帝创造物的深切爱心，作大地的好管家，关心立法这件事吧！



4-13 22:01 来自 vivo X20全面屏手机

告诉你们这帮猫奴！
你们不是现在让我上热搜嘛？看你们有什么本事？看是你们牛逼，还是我家花钱搞定我们校领导牛逼！
再有海洋大学只要没录取我，我会给你们准备1000只猫尸体来补偿我，让你们看看什么叫凌迟，国家没有虐待动物的法律，警察也不能把我怎么样，你们这群猫奴又能把我怎么样！让我过不好，我最后也会弄死几个猫奴，谁都别活！

全文查看以下链接：
<https://culture.ifeng.com/c/7vuf3719tUk>

《造林人扎根沙漠 40 年种出百万亩绿洲：曾睡羊圈，半夜狼嚎四起》

库布其沙漠，是中国第七大，也是离北京最近的沙漠。它曾经寸草不生，风沙肆虐，又被称为“死亡之海”。四十年前，一片造林地在它的腹地出现。一代林场人推着这片林子向外扩张，生生把沙漠养成了绿洲。今天是第 51 个世界地球日，主题是“珍爱地球，人与自然和谐共生”。我们不会忘记，那一群在沙海里挥洒青春的林场人。

视频：造林人深入离北京最近沙漠腹地，吃干粮睡羊圈，40 年种出百万亩绿洲，时长约 4 分 47 秒

.....

一驾驴车、一壶水、一袋粮，四十年前，这就是邬玉明和他的同伴们对抗沙漠的装备。

他们的敌人是库布其沙漠，一片“死亡之海”。漫天风沙蚕食着人们的生存空间，住在腹地的百姓一批接一批地离开。

包括邬玉明在内，留下来的这批人，正式和沙海宣战。

一组直观的数据：四十年后，库布其沙漠中东段的森林覆盖率由初期 6% 增长至 59.98%，植被覆盖度达到 80%。

沙漠变绿洲的童话，在现实里上演了。

.....



.....

全文查看以下链接：
<https://xw.qq.com/cmsid/20200422A0SPT200?f=newdc>

三、生态环境现状及生态保护（政策、组织、行动等）

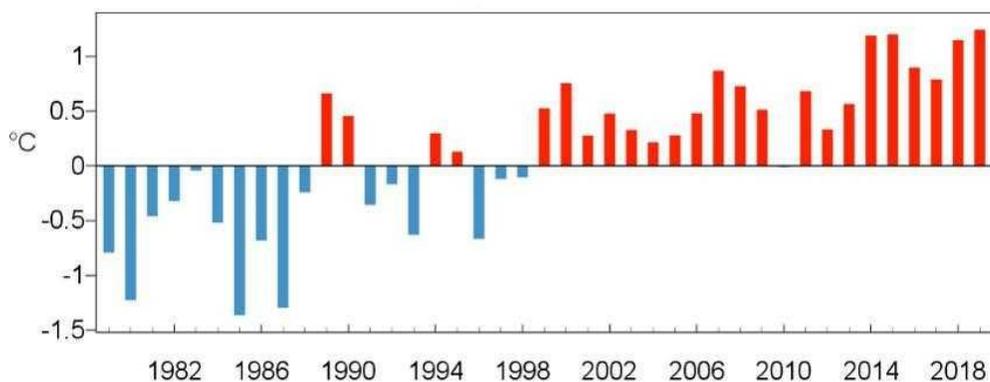
《福布斯：气候变化使 2019 年让欧洲“热爆”让全球粮食生产“遭殃”》

凤凰网科技讯 北京时间 4 月 25 日消息，据福布斯新闻网报道，《2019 年欧洲气候状况报告》显示，2019 年的年度气温是欧洲有记录以来最高的，在欧洲“热爆”的同时，

非洲大陆正在以高于全球平均水平的速度升温，而全球气候状况也非常异常，这导致了极端天气频发，特别是专家担忧，欧洲“热爆”，非洲“高温”，随之带来的是对全球粮食生产造成的负面影响。

.....

欧洲1979至2019年期间年度异常天气统计



数据来源: ERA5

参考期间: 1981-2010



.....

全文查看以下链接:

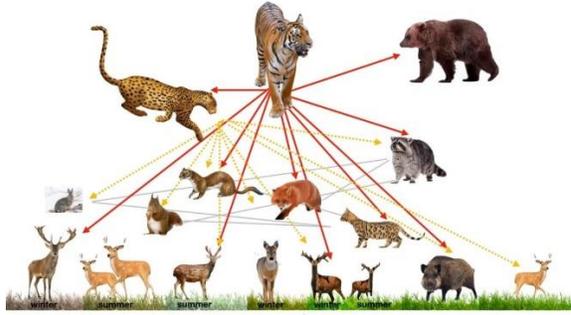
<https://tech.ifeng.com/c/7vxet4R76bw>

《警惕！95%野生虎种群已消失！“森林之王”为何濒临灭绝？》

老虎作为世界上最大的野生猫科动物，在地球上生存的时间已经超过了 200 万年，但在过去 100 年里，95%的野生虎种群消失，3 个虎亚种灭绝。

.....

猎杀是这个世界上野生虎种群快速消失的一个原因之一；其次就是栖息地和森林的消失，也是虎种群消失的一个最大原因之一；再次是随着人类社会的发展，人类对生态的干扰越来越激烈，不仅仅是破坏，同时也使得生态系统质量降低，然后破坏了老虎的猎物，使得很多的地区在现存的一些森林里面，没有足够的食物。以上三个原因是老虎濒临灭绝的原因。



.....

国家林草局东北虎豹监测与研究中心副主任冯利民说：生态系统不是简简单单的一些物种的堆积，物种之间的关系是息息相关、错综复杂的。维系生态系统有很多规律，其中有两个比较重要的规律分别是上行效应和下行效应。

上行效应即只有健康的生态系统、健康的植被可以养育比较丰富的食草动物，丰富的食草动物又能支撑数量比较多、处于生态链顶端的食肉动物；而下行效应，像处于食物链顶端的老虎，它的数量可以控制它的食物，即食草动物的种群，而如果失去了老虎，食草动物的数量爆发，会使得它们过于啃食植被，导致生态系统的崩溃。

全文查看以下链接：

<https://news.sina.com.cn/s/2020-03-20/doc-iimxyqwa1978664.shtml>

四、基督教和教会参与关爱自然的活动

编者语：4月22日在美国长老教会联会的生态公义事工的网页上，Jessica Maudlin 发表了一篇文章，谈到在 COVID-19 疫情期间，政府对环境保护的大幅度放松，并从圣经中上帝让人作负责的，有爱心的，保护大地的管家的角度，对此作了批评。可贵的是，文章下面有鼓励保护环境，维持已有的重要的环保规定，反对放松环保做出回应行动的提出。这就是信仰用行动来表现。（文章中的黑体/斜体为编者所加）

COVID-19 Overshadows Environmental Rollbacks

by Jessica Maudlin, Associate for Sustainable Living and Earth Care Concerns, PHP

In recent weeks a lot of our attention is focused on the coronavirus. Especially as information rapidly changes, we are constantly on high alert seeking information to clarify the situation. In this heightened state of consciousness though it is easy to overlook other critical happenings.



Photo by Emory Maiden

One such happening is the shocking concessions to polluters that **the Environmental Protection Agency (EPA)** has been making in recent weeks.

According to this story^[i] from Vox, the (EPA) announced **a freeze on enforcing environmental regulations due to the coronavirus pandemic**. In their announcement on March 26, 2020, the EPA says it does “**not expect to seek penalties for violations of routine compliance monitoring, integrity testing, sampling, laboratory analysis, training, and reporting or certification obligations** in situations where the EPA agrees that Covid-19 was the cause of the noncompliance.”

Many see this announcement as exploiting the the current pandemic to roll back enforcement of important environmental regulations. Even before the current crisis, the Trump administration had been creating another by rolling back critical regulations put in to place during the Obama era.

One *New York Times* article^[ii] written in December 2019, found that the **Trump administration had already rolled back nearly 100 environmental rules and regulations**. Those actions have made it **easier to drill in wildlife refuges, slash regulations meant to combat over-fishing, and narrow safety assessment requirements for potentially toxic chemicals**. At the end of March, **the administration finalized its rollback of a major policy that weakened auto emissions standards. *The Safer-Affordable Fuel Efficient (SAFE) Vehicles Rule will result in nearly a billion additional metric tons of carbon emissions***. The rollback advances reckless policies that harm the future of the economy and the health of people.

Violating Our Original Vocation

More than ever, Covid-19 has brought it to our attention that these actions have consequences and nature is out of balance. **Human activity is the biggest threat to nature, and we see that in human-caused climate change, pollution and deforestation.**

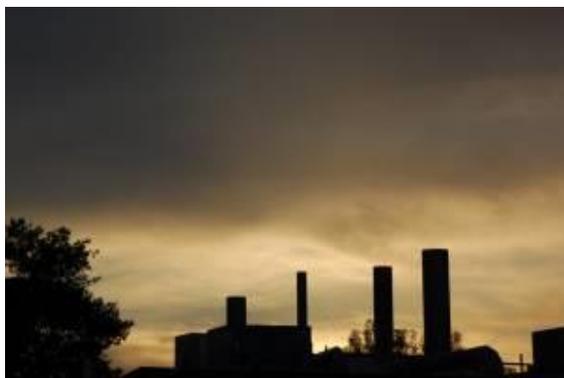
Another thing that Covid-19 is making clear is that environmental health is very much connected to human health. Covid-19 is a zoonotic disease, a disease which is spread from animals to humans. The more humans exploit and destroy nature and the natural habitats of wild animals, the higher the risk of a virus spillover like Covid-19. ^[iii]

Facing this ecological crisis as people of faith, we know that this disregard of the environment is a violation of our original vocation. **Scripture is full of amazingly strong admonitions and commandments to protect animals and nature, charging us to practice thoughtful stewardship over God’s Creation.**

In the beginning, the first commandment (Genesis 1:22) was to the birds, whales, fish and other creatures to “be fruitful and multiply,” and fill the seas and the skies. His first commandment to humans (Genesis 1:28), was to “replenish the earth ... and have dominion” over other creatures. These first commandments concern the welfare and survival of animals and nature, and human responsibilities towards them. God as a Creator must have considered this very important. Although the passage giving humans “dominion” over nature and animals has often been cited as a right to control, dominate, or even despoil the environment, **the mandate clearly refers to human stewardship responsibilities over the earth, to care for and protect God’s handiwork, to be a good steward of the natural world.**

While some may argue that personal changes won’t carry much weight, the planet is telling us something different right now. Being mindful of the tragic loss of life during this time, we see that nature is responding to a decrease in usual human activity. This pausing of our regular activity is revealing how combined actions can make an impact, how the Earth can heal when changes are made and the power that we have when we share a common focus.

Calculations indicate that the improvements in air quality recorded **in China** may have saved the lives of 4,000 children under 5 years old and 73,000 adults over 70.[iv] In Hyderabad, **India** the ‘Janata Curfew’ enacted on March 22,2020 led to a subsequent decrease in the emission of harmful gases with the Air Quality Index falling 13 points in less than one day putting it under satisfactory levels, a rare occurrence.[v] **And while some of the reports of the condition of the canals in Venice running clearer than ever may have been misinterpreted, it is true that the air is less polluted due to a decrease in boat traffic because of the restricted movement of residents.**[vi]



Meanwhile, here at home, the Trump administration continues to allow coal companies to dump mining debris into local water sources[vii], withdrew an Obama-era order to consider climate change in managing natural resources in national parks[viii], and replaced the Obama-era Clean Power Plan[ix], which would have set strict limits on carbon emissions from coal- and gas-fired power plants.

Inequalities Abound

Leaving vulnerable populations vulnerable impacts the vulnerability of us all. Inequalities are more apparent than ever in this country – those without resources, without clean water and low wage occupations are even more susceptible to diseases like Covid-19.

For example, many indigenous tribes in Montana, Alaska and in Navajo Nation don't have access to running water in their homes which makes constantly washing hands a very challenging task.[x] Complicating matters further, Native American populations in the U.S. suffer from health disparities suffered by many poor communities, including higher rates of diabetes, asthma and heart disease, making them more vulnerable to Covid-19.[xi]

Embracing Indigenous Wisdom

Perhaps now more than ever we could benefit from the embracing the wisdom of Native and First Peoples. Indigenous Peoples comprise 5 percent of the world's population while their lands encompass 22 percent of its surface. Much of traditional indigenous identity is linked to the natural world.

The 2018 Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC) report states “There is medium evidence and high agreement that indigenous knowledge is critical for adaptation.” This knowledge includes methods of managing forests and agro-ecological systems, as well as their traditions passed down through the generations. These traditions can help to address challenges that the world faces. While the wider environmental community — and all of us really — may benefit from listening to their wisdom, these communities have no guarantee that it will be respected if they offer it.[xii]

This crisis emphasizes the need to return to a healthier relationship with nature and all beings on Earth. This is where our work begins. Without a doubt, people are sorting through grief, trauma and an overwhelming amount of information. Amidst that, we can't allow important issues to be overshadowed. This crisis should serve as the warning sign that we cannot continue to favor industry over the health of the environment, animals and humans.

Take Action

[Oppose EPA Emissions Rollbacks](#)

[Demand that Clean Car Standards Are Upheld](#)

本文摘自：

<https://www.presbyterianmission.org/eco-journey/2020/04/16/environmentalrollbacks/>

五、个人热爱和保护生态环境的分享

几位基督徒姊妹创办的“大自然儿童”机构（下）

上帝给了“大自然儿童”一份感动，愿意成为儿童和大自然之间的桥樑，重建彼此疏离的关系。机构成立至今，上帝保守我们有单纯的心，专心做好一件事：我们带孩子们

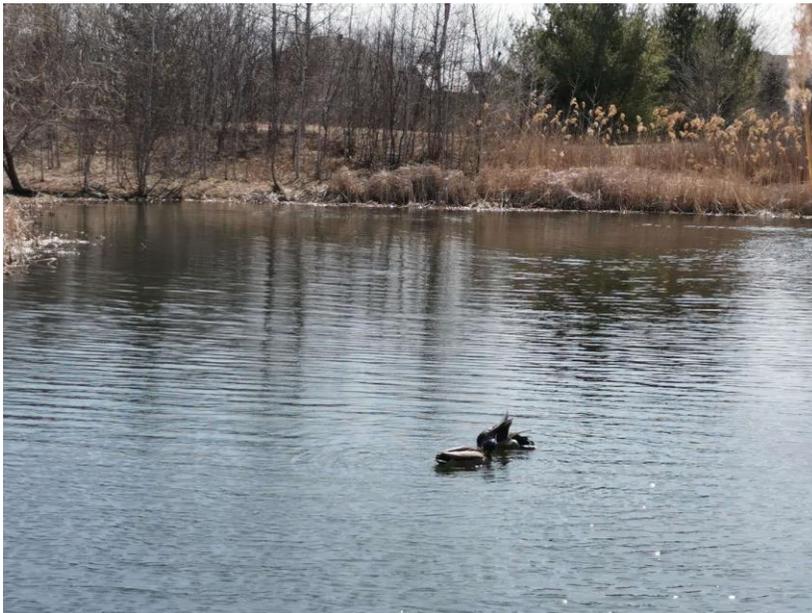
去体验大自然，也和他们分享上帝创造的奇妙，没有太多直接的知识灌输，但通过一起观察、充满创意的讨论，他们得到丰富的体验和许多意想不到的突破。在这三年里，“大自然儿童”本身也好像一个成长中的小生命，得到许多关爱和学习的机会。2017年暑期宣教学生的实习，更开拓了“大自然儿童”的思维——大自然可以成为宣教的好伙伴，藉着和大自然的合作，讲我们所得的生命福气、福音延伸出去，让孩子们得到祝福。

也许不少人觉得“大自然儿童”只是一个美好的梦。现实中人和大自然的关系是扭曲的：大自然被利用、争夺、破坏，来满足人的自私欲望。其实小朋友投入大自然，并不是一件困难的事，他们本来就属于那里，我们只要“让”他们返回大自然就可以了。“大自然儿童”盼望今天在小孩子生命中播下的种子，有朝一日会发芽，使孩子们的心中萌发一份对大自然关爱和守护之情，看到自己“大自然管理者”的天职，也继续感染他们身边的人，成为创造主的传“道”者。

（以上摘自：门海力，《大自然中的儿童》，《起初——关爱受造世界》，Bereshith 主编（香港：德慧文化图书有限公司，2018年版），第142-43页。）

四月的春之韵

在社区中，人与自然和生灵的相遇。-编者



（社区 small Pond·安静·交颈）



(我对这个家伙有点警惕，但决定不飞开，继续观察他)





（不断地俯冲，掠过湖面，我有我的自由、快乐和幸福，这非你能理解，你这个每天埋在水泥盒子里的人）



（清晨大约 6、7 点钟，后院里走过的两头鹿，疫情中的惊喜！“上帝啊，我的心切慕你，如鹿切慕溪水。我的心渴想上帝，就是永生上帝。我几时得朝见上帝呢？《圣经·诗篇 42：1-2》”）

编辑：权陈
祷告伙伴：践行圣经关爱大地祷告群